ICS 53.040.20

November 2002

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Gurtförderer für Schüttgut Spann-, Ablenk- und Umkehrstationen

Belt conveyors for bulk material Take-up, bend and return stations

VDI 3603

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

No guarantee can be given with respect to the English translation. The German version of this guideline shall be taken as authoritative.

Frühere Ausgabe: 12.78, 3.99 Entwurf, deutsch
Former edition: 12/78, 3/99 draft, in German only

Zu beziehen durch / Available from Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure, Düsseldorf 2000

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted

Inhalt Seite

1 Vorbemerkung 2
2 Anwendungsbereich 2
3 Allgemeines 2
4 Kriterien für die Auslegung von Spannsystemen 2
5 Spannsysteme 3
5.1 Spanneinrichtungen mit festgesetzter Spanntrommel 3
5.2 Spanneinrichtungen mit beweglicher Spanntrommel und konstanter Vorspannkraft 4
5.3 Spanneinrichtungen mit beweglicher Spanntrommel und gesteuerter/geregelter Vorspannkraft 5
6 Ablenk- und Umkehrstationen 6
7 Überwachungseinrichtungen 6
8 Sicherheitsbestimmungen 7
8.1 Vorschriften und Regelwerke für Planung und Bau der Förderstrecke. 7
8.2 Vorschriften und Regelwerke für den Betrieb der Förderstrecke 8
8.3 Besondere Vorschriften und Richtlinien . . 8
9 Normen, Richtlinien und Empfehlungen . . . 9

Contents Page

1 Introduction 2
2 Scope 2
3 General 2
4 Criteria for the design of take-up systems . . 2
5 Take-up systems 3
5.1 Take-up units with fixed take-up pulley . . . 3
5.2 Take-up units with mobile take-up pulley and constant pretensioning force 4
5.3 Take-up units with mobile take-up pulley and controlled pretensioning force 5
6 Bend and return stations 6
7 Monitoring devices 6
8 Safety regulations 7
8.1 Rules and regulations regarding the planning and construction of conveyors . . . 7
8.2 Rules and regulations regarding the operation of conveyors 8
8.3 Special provisions and guidelines 8
9 Standards, guidelines and recommendations 9

VDI-Gesellschaft Fördertechnik Materialfluss Logistik

Fachbereich B4 Schüttgut-Fördertechik

VDI-Handbuch Materialfluss und Fördertechnik, Band 4